

EE KASUTUSJUHEND

KOLMEFAASILINE

PINGERELEE PCR3N, PCR3

ÜLDTEAVE

Kasutusala

Lülitavate seadmete (ehitusobjekt seadmed, põllutuotmisnaim, külmikveokid) ühendamise juhimine. Inimeste ja seadmete kaitsmise juhtimine tagaripi sõitmise tagajärgede eest. Tavapärane/hädaolukorra toiteallika liitmine. Käise sõidukioormuse (faasirikke) ohu eest.

Funktsioonide ja omadused

- Juhib oma toitepinget (tegeliku ruutkeskmise mõõtmise).
- 9-tasemelga nimipingega seadistamine nupu abil.
- Mõõtesageduse vahemik: 45-65 Hz.
- Pinge mõõtmise täpsus <1%.
- Releed olekut näitab LED-tuli.
- 1 MOODUJULLA, paigaldus DIN-riistale.

TEHNILISED OMADUSED		PCR3	PCR3N
Funktsioon	Kolme faasilise pinge jälgimine		
Klemmide seire	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	
Toiteklennid	L1-L2	L1-N	
Pingevahemik	220-230-240-380-400-415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230-240-254-265(P-N)	
Toitepinge nimisagedus			
Mõõtevahemik	176-552 V	101-318 V	
Lävendi reguleerimise pinge	2%...20% Un valitud		
Asümmeetrilävendi reguleerimine	8%		
Hüstereseis	2%		
Faasirikke väärtus	70% Un valitud Min=165 V70% Un valitud		
Aegviivitus	Reguleeritav 0.1 s-10 s,10%		
Mõõtmisviga	<1%		
Käivitusviivitus sisselülitamisel	0.5 s viivitus		
Nupus seadistustäpsus	10% skaala väärtusest		
Toite tähis	roheline LED		
Output indication	punane LED		
Lähtesüstsaeg	1000 ms		
Väljund	1-SPDT		
Nimivool	10A/AC1		
Lülituspinge	250VAC/240VDC		
Min. lahtisvõime alalisvoolu puhul	500 mW		
Temperatuurikoefitsient	0,05%/°C, temp=-20°C (0.05%°F, temp.=68°F)		
Mehaaniline eluiga	1x10 ⁷		
Elektriline eluiga (AC1)	1x10 ⁵		
Tootetemperatuur	-20°C kuni +55°C (-4°F kuni 131°F)		
Ladustustemperatuur	-35°C kuni +75°C (-22°F kuni 158°F)		
Paigaldus/DIN-riist	Din-riist EN/IEC 60715		
Kaitseklass	esipaneel IP40; klemmid IP20		
Töötasend	mistahes		
Ülepinge kategooria	III		
Mustumisaste	2		
Kaabli maksimaalne suurus (mm²)	ühesooneleline juhe maks 1x2.5 või 2x1.5/kaos kestaga maks 1x2.5 (AWG 12)		
Mõõtmised	90x18x64mm		
Kaal	64 g		
Standardid	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Funktsiooni	PCR3	PCR3N
Ülepinge	2%...20%	
Alapinge	-20%...2%	
Asümmeetria	8%	
Viivitus	0,1s...10s	
Faasijärjestus	✓	
Faasirikke	✓	

Märkus: ✓ funktsioon on saadaval

FI KÄYTTÖOHJEET

KOLMIVAIHEINEN

JÄNNITERELEE PCR3N, PCR3

YLEISEET TIEDOT

Sovelusalue

Jänniterele on tarkoitettu laitteiden (rakennustyömaän laitteiden, maatalouskoneiden, kylmälaajien) kytkemän ohjaukseen. Henkilöiden ja laitteiden suojaajien ohjaimen peruruttuksen seurauksilta. Normaali-/häätätilanteen virtalähteen kytkentä. Suojaus ajokorman (vaihtevirhe) vaaralta.

Toiminnot ja ominaisuudet

- Ohjaa omaa syöttöjännitettä (todellisen neliöllisen keskisarvon mittaus).
- 8-tasoinen nimellispinnettien asettelu valintapyörällä.
- Mittausajastuksen aialue: 45-65 Hz.
- Jännitteen mittaus tarkkuus <1%.
- Releen tilan ilmaisee LED-tuli.
- 1 MOODUJULLA, asennus DIN-kiskoon.

TEKNISEET TIEDOT		PCR3	PCR3N
Syöttöjännite			
Toiminnot	Kolmivaiheisen jännitteen valvonta		
Liittimien seuranta	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	
Syöttöliittimet	L1-L2	L1-N	
Jännitealue	220-230-240-380-400-415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230-240-254-265(P-N)	
Syöttöjännitteen nimellisarvo			
Mittausalue	176-552 V	101-318 V	
Kynnysasen asetustas	2%...20% Un valitud		
Epäsymmetriakynnysasen asetustas	8%		
Hystereseis	2%		
Vaihtevirheen arvo	70% Un valitud Min=165 V	70% Un valitud	
Aikaivite	Säädettävä 0.1 s-10 s,10%		
Mittausvirhe	<1%		
Käynnistysviive kytkennässä	0.5 s viive		
Valintapyörän asetustarkkuus	10 % asteikon arvosta		
Syötön näyto	vihreä LED		
Output indication	punainen LED		
Nollausaika	1000 ms		
Lähtö	1-SPDT		
Nimellisvirta	10A/AC1		
Kytentäjanite	250VAC/240VDC		
Pleinin katkaisukyky tasavirralla	500 mW		
Lämpötilakerroin 0.05%/°C, lämpötilan ollessa 20°C (0.05%°F, lämpötilan ollessa 68°F)			
Mekaaninen käyttöikä	1x10 ⁷		
Sähköinen käyttöikä (AC1)	1x10 ⁵		
Käyntilämpötila	-20°C ... +55°C (-4°F ... 131°F)		
Varastuslämpötila	-35°C ... +75°C (-22°F ... 158°F)		
Asennus/DIN-kisko	Din-kisko EN/IEC 60715		
Suojausluokka	esipaneeli IP40; liittimet IP20		
Käyttöasento	kaikki		
Ylijänniteluokka	III		
Likaisuusaste	2		
Kaabelin enimmäiskoko (mm²)	lanka maks. 1x2.5 tai 2x1.5 /holkillä maks. 1x2.5 (AWG 12)		
Mitat	90x18x64mm		
Paino	64 g		
Standardit	EN 60255-1, IEC60947-5-1		

Toiminnot	PCR3	PCR3N
Ylijännite	2%...20%	
Allijännite	-20%...2%	
Epäsymmetria	8%	
Viivitus	0,1s...10s	
Vaihtevirjestys	✓	
Vaihtevirhe	✓	

Huomautus: ✓ toiminto saatavilla

RU РУКОВОДСТВО ПО

ЭКСПЛУАТАЦИИ

3-ФАЗНОЕ РЕЛЕ

НАПРЯЖЕНИЯ PCR3N, PCR3

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Применение

Контроль подключения движущейся техники (оборудование площадки, сельскохозяйственная техника, холодильник). Контроль за защитой людей и оборудования от последствий обратного хода. Нормальное / аварийное переключение электропитания. Защита от риска определяющей перегрузки (обрыв фазы).

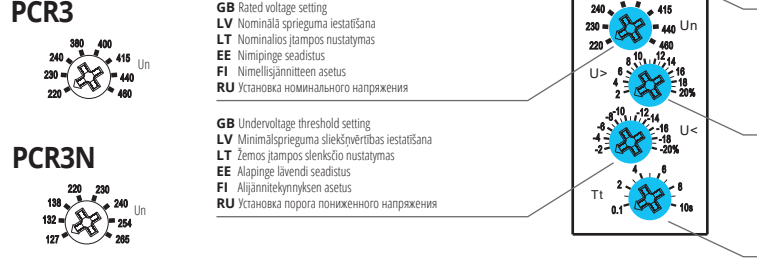
Функциональные особенности

- Управляет собственным напряжением питания (измерение истинного среднеквадратичного значения).
- Установка 8-уровневого номинального рабочего напряжения с помощью ручки.
- Диапазон измерения частоты: 45 Гц - 65 Гц.
- Точность измерения напряжения <1%.
- Состояние реле отображается светодиодом.
- 1 МОДУЛЬ, монтаж на DIN-рейку.

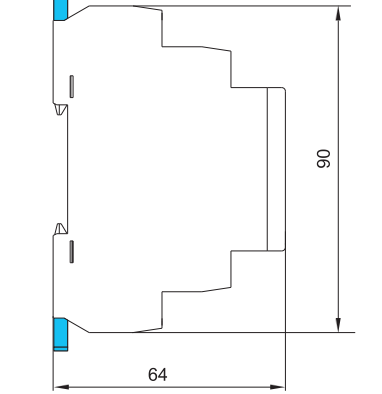
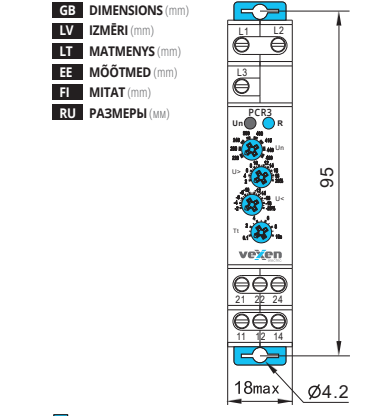
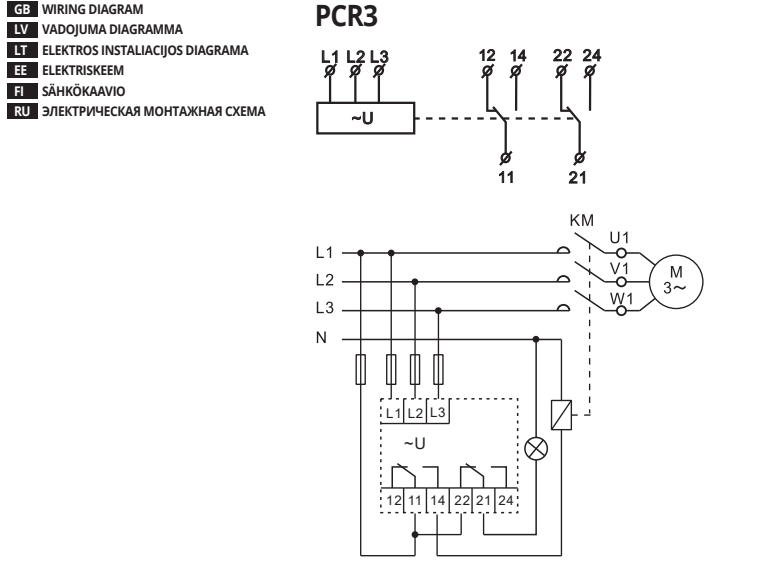
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ		PCR3	PCR3N
Функция	Мониторинг 3-фазного напряжения		
Защиты мониторинга	L1-L2-L3	L1-L2-L3-N	
Защиты питания	L1-L2	L1-N	
Диапазон напряжения	220-230-240-380-400-415-440-460(P-P)	127-132-138-220-230-240-254-265(P-N)	
Номинальная частота питания	45 Гц - 65 Гц		
Диапазон измерений	176 В - 552 В	101 В - 318 В	
Порог регулировки напряжения	Выбрано 2%...20% Un		
Регулировка порога асимметрии	8%		
Гистерезис	2%		
Значение сбоя фазы	Выбрано 70% Un, мин.=165В	Выбрано 70% Un	
Время задержки	Регулируется от 0.1 сек. до 10 сек., 10%		
Погрешность измерения	<1%		
Задержка пускового периода при включении	Время задержки 0.5 сек.		
Точность установки ручки	10% от значения шкалы		
Индикация питания	зеленый СИД		
Output indication	красный СИД		
Время возврата в исходное состояние	1000 мс		
Выход	1-SPDT		
Коэффициент трансформации тока	10A/AC1		
Коммутиционное напряжение	250 В пер. т. / 24 В пост. т.		
Минимальная отключающая способность пост. т.	500 мВт		
Температурный коэффициент	0.05%/°C, при=-20°C (0.05%°F, при=-68°F)		
Механический срок службы	1x10 ⁷		
Электрический срок службы (AC1)	1x10 ⁵		
Рабочая температура	от -20°C до +55°C (от -4°F до 131°F)		
Температура хранения	от -35°C до +75°C (от -22°F до 158°F)		
Монтаж / DIN-рейка	DIN-рейка EN/IEC 60715		
Степень защиты	IP40 для передней панели / IP20 для зажимов		
Рабочее положение	любое		
Категория перенапряжения	III		
Степень загрязненности	2		
Макс. размер кабеля (мм²)	один провод макс. 1x2.5 или 2x1.5 с изолированной пильзой макс. 1x2.5 (AWG 12)		
Размеры	90x18x64 мм		
Вес	64 г		
Стандарты	EN 60255-1, IEC60947-5-1		
Функции			
Перенапряжение	2%...20%		
Пониженное напряжение	-20%...2%		
Асимметрия	8%		
Время задержки	0,1s...10s		
Последовательность фаз	✓		
Сбой фазы	✓		
Примечание: ✓ функция доступна			

Таблица 1

- GB** PANEL DIAGRAM
- LV** PANEĻĀ DIAGRAMMA
- LT** SKYDELIO DIAGRAMA
- EE** PANEELI SKHEM
- FI** PANEELIN KAAVIO
- RU** СХЕМА ПАНЕЛИ



- GB** WIRING DIAGRAM
- LV** VADOJUMA DIAGRAMMA
- LT** ELEKTROS INSTALIACIJOS DIAGRAMA
- EE** ELEKTRISKEEM
- FI** SÄHKÖKAAVIO
- RU** ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ МОНТАЖНАЯ СХЕМА



- GB** DISPOSAL OF ELECTRICAL WASTE
All electrical waste should be disposed of in compliance with current WEEE regulations.
- CAUTION!**
The products must be installed by qualified electricians. All and any electrical connections of the time relay shall comply with the appropriate safety standards.
- LV** ELEKTROPRODUKTU ATKRITUMU LIKVIDĒŠANA
Produktus jāizstrādā kvalificētiem elektrikiem. Visiem un ikvienam laikā releja elektriskajām savienojumam jāatbilst attiecīgajiem drošības standartiem.
- LT** ELEKTROS ATLIKIU ŠALINIMAS
Visos elektros stieshos turi būti šalinamos laikantis galiojančių EEJ atliekų reglamentų.
- EE** ATSAERGIA!
Saamisus tur montuoti kvalifitseerit elektrikai. Visos laiko relis elektros jutyus turi atitikti atlitikamus saugos standartis.
- EE** ELEKTRIJÄÄTMETE KÖRVALDAMINE
Kõik elektrotooteid tuleb kõrvaldada vastavalt kehtivatele elektrij- ja elektroonikaosadmete jäätmelde käsitelamise määrustele.
- FI** ETTEVAATUST!
Laitteet tulivat paigaldada ainult väljõppinud elektrikut. Ajareleed kõik elektriskajäm saanenajamun jättilitt atitceigäjiem drošības standartiem.
- FI** SÄHKÖLAITEROMUN HÄVITTÄMINEN
Sähkölaiteromu hävittäminen on oltava asianmukaisen turvallisuusstandardien mukaisesti.
- RU** УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОТХОДОВ
Все электрические отходы должны быть утилизированы в соответствии с действующими нормами директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования.
- CAUTION!**
Изделия должны устанавливаться квалифицированными электриками. Все электрические соединения реле времени должны соответствовать соответствующим стандартам безопасности.

SIA PAWBOL Baltic
Reg. Nr: 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katlakalna 9, Riga, Latvia, LV1073
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu